



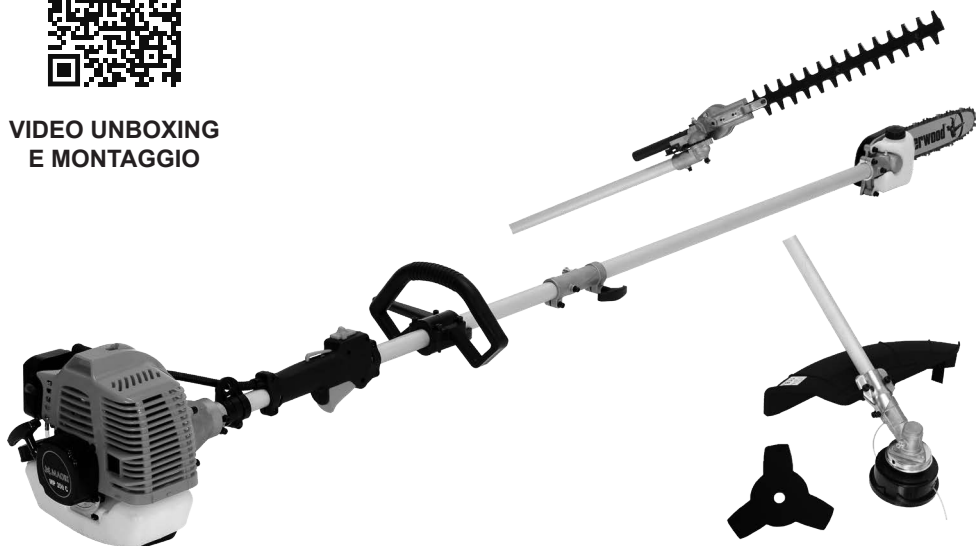
MULTITOOL A SCOPPIO

MP 350 C (TMM305)

MANUALE D'USO





VIDEO UNBOXING
E MONTAGGIO



ATTENZIONE: leggere tutte le istruzioni riportate in questo manuale prima di utilizzare il prodotto. Conservare il manuale per future consultazioni. Traduzione delle istruzioni originali.

CE
MADE IN P.R.C.

 A causa di aggiornamenti tecnici continui, i dettagli della macchina potrebbero non corrispondere con questo manuale.

 Tutti i diritti riservati. Qualsiasi organizzazione o chiunque non ha il diritto di utilizzare, copiare o ristampare alcuna parte del manuale senza il permesso e l'autorizzazione della nostra azienda.

1. Messaggi di sicurezza

La vostra sicurezza e quella degli altri sono molto importanti. In questo manuale sono stati forniti importanti messaggi di sicurezza: si prega di leggerli attentamente.

Un messaggio di sicurezza avverte di potenziali pericoli che potrebbero ferire voi o altri. Ciascun messaggio di sicurezza è preceduto da un simbolo di avviso di sicurezza e da una delle tre parole PERICOLO, AVVERTENZA o ATTENZIONE.

Queste parole chiave significano:



PERICOLO

Pericolo di morte o di lesioni gravi se non si seguono le istruzioni.



AVVERTENZA

Rischio di morte o di lesioni gravi se non si seguono le istruzioni.



ATTENZIONE

Rischio di lesioni se non si seguono le istruzioni.

Ogni messaggio dice qual è il pericolo, cosa può accadere e cosa fare per evitare o ridurre le lesioni.

Posizione etichetta di sicurezza

Questa etichetta avverte di potenziali pericoli che possono causare lesioni gravi. Leggere attentamente.

Se l'etichetta si stacca o diventa difficile da leggere, contattare il rivenditore per la sostituzione.

Etichette di avvertenza sulla macchina

Sulla targhetta della macchina sono presenti vari simboli.

Faciliteranno le informazioni essenziali sul prodotto o le istruzioni per l'uso.

NOTA: Quando si maneggia l'apparecchio sono necessarie speciali precauzioni di sicurezza.





Leggere e cercare di comprendere l'intero manuale di istruzioni prima di iniziare a utilizzare la macchina.

La mancata osservanza delle istruzioni per l'uso può essere PERICOLOSA PER LA VITA!

	Avvertenza! / Attenzione!
	Leggere il manuale operativo prima dell'uso.
  	Indossare protezioni per gli occhi, le orecchie e la testa.
 	Indossare guanti e calzature di sicurezza.
	Indossare indumenti protettivi.
	Evitare fuoco, fumo e fonti di luce non protette.
 	Pericolo di proiezione oggetti, rispettare la distanza di sicurezza.
	Attenzione ai gas pericolosi per la salute.
	Pericolo da linee elettriche aeree.
	Proteggere l'attrezzatura dalla pioggia e dall'umidità.
	Tenere gli astanti ad almeno 15 metri di distanza.

Simboli sulla macchina

Per un funzionamento e una manutenzione sicuri, i simboli sono scolpiti in rilievo sulla macchina. In base a queste indicazioni, si prega di fare attenzione a non commettere errori.

	Sportello rifornimento carburante Posizione: tappo serbatoio carburante
	Starter chiuso Posizione: coperchio filtro aria
	Starter aperto Posizione: coperchio filtro aria
	Ruotando la vite con un cacciavite verso la posizione "MAX" l'olio catena scorre di più - Ruotando in posizione "MIN" l'olio catena scorre meno Posizione: trasmissione

2. Precauzioni di sicurezza

Istruzioni generali di sicurezza

- Questa macchina può causare lesioni gravi. Leggere attentamente le istruzioni per la corretta movimentazione, preparazione, manutenzione, avviamento e arresto della macchina. Familiarizzare con tutti i comandi e il corretto utilizzo della macchina.
- Tenere questo manuale a portata di mano in modo che sia possibile consultarlo in seguito in caso di domande. Si noti inoltre che in caso di domande a cui non è possibile rispondere in questa sede, contattare il rivenditore da cui è stato acquistato il prodotto.
- Non consentire mai l'uso della macchina a bambini o a chiunque non sia in grado di comprendere appieno le indicazioni fornite nel manuale.

Dispositivi di sicurezza personale

- Durante il taglio, assicurarsi di indossare i seguenti dispositivi di sicurezza:
 1. Casco
 2. Protezioni per le orecchie
 3. Occhiali di protezione o protezione per il viso
 4. Guanti da lavoro spessi
 5. Stivali da lavoro con suola antiscivolo
- Non indossare abiti larghi, gioielli, pantaloni corti, sandali o andare a piedi nudi. Non indossare nulla che possa essere impigliato da una parte in movimento dell'unità. Fissare i capelli in modo che siano sopra l'altezza delle spalle.

Area di lavoro

- Non avviare mai il motore all'interno di un locale o edificio chiuso. I gas di scarico contengono monossido di carbonio pericoloso.
- Non utilizzare mai il prodotto:
 - quando il terreno è scivoloso o quando non sia possibile mantenere una posizione stabile;
 - di notte, in caso di nebbia fitta o in qualsiasi altro momento in cui il campo visivo potrebbe essere limitato e sarebbe difficile ottenere una visione chiara dell'area di lavoro;
 - durante i temporali, in caso di vento forte o burrascoso o in qualsiasi altro momento in cui le condizioni atmosferiche potrebbero rendere pericoloso l'uso del prodotto.
- La macchina non può essere utilizzata a meno che non sia intatta e funzioni correttamente. Se l'apparecchiatura o parti di essa sono diventate difettose, farla riparare da un tecnico specializzato.
- Rispettare sempre le normative nazionali e internazionali vigenti in materia di sicurezza, salute e lavoro.
- Non azionare la macchina nel caso in cui si siano riscontrate anomalie durante il controllo. Se una parte è diventata difettosa, assicurarsi di sostituirla prima di riutilizzare la macchina.
- L'ambiente di lavoro deve essere privo di materiali facilmente infiammabili ed esplosivi.

- Non sovraccaricare la macchina. Utilizzare la macchina solo per lo scopo previsto.
- Lavorare sempre con attenzione e stare all'erta: non utilizzare la macchina quando si è stanchi, malati o sotto l'effetto di alcol, droghe o farmaci, poiché non sarà più possibile utilizzare la macchina in sicurezza.

Prima di avviare il motore

- Assicurarsi che nessuna persona o animale si trovi all'interno dell'area di lavoro quando si inizia a lavorare.
- Assicurarsi che non ci siano ostacoli nell'area di lavoro.
- Assicurarsi che la macchina sia stata assemblata completamente e correttamente.
- Controllare che la macchina funzioni correttamente e assicurarsi, in particolare, che il binario della catena o la testina del tagliaiepi siano ben saldi e correttamente installati, e che l'interruttore di accensione/spengimento funzioni correttamente. Non azionare la macchina con un dispositivo di taglio danneggiato o molto usurato.
- La macchina vibrerà durante il funzionamento. Ciò potrebbe causare l'allentamento delle viti e di alcune parti. Pertanto, controllare tutte le viti e le parti per la tenuta.

Utilizzo prodotto



AVVERTENZA

Tagliare solo materiali consigliati dal produttore e utilizzare solo per le attività spiegate nel manuale.

- Tenere gli astanti e gli animali ad almeno 15 metri di distanza dal punto di lavoro. Se si avvicina qualcuno, spegnere immediatamente il motore.
- Afferrare saldamente le maniglie con entrambe le mani usando tutta la mano.
- Assumere una posizione eretta stabile durante il funzionamento:
 - assicurarsi di non scivolare o cadere;
 - non allungare troppo le braccia davanti a sé;
 - non lavorare sopra il livello delle spalle.
- Dopo aver avviato il motore, verificare che il gruppo di taglio smetta di ruotare quando l'acceleratore viene riportato completamente nella posizione originale. Se continua a ruotare anche dopo che l'acceleratore è stato riportato completamente indietro, spegnere il motore e portare l'unità in un centro assistenza per la riparazione.
- Se l'unità inizia a tremare o vibrare, spegnere il motore e controllare l'intera unità. Non utilizzarla finché il problema non è stato risolto correttamente.
- Tenere tutte le parti del corpo lontane dall'accessorio di taglio rotante e dalle superfici calde.
- Non toccare mai la marmitta, la candela o altre parti metalliche del motore mentre il motore è in funzione o subito dopo averlo spento. Ciò potrebbe provocare gravi ustioni o scosse elettriche.
- Mentre il motore è ancora caldo, tenere la macchina lontana da qualsiasi cosa infiammabile, come erba secca, detriti, foglie o lubrificante eccessivo.
- Prima di deporre la macchina assicurarsi che il motore sia spento!

- Mai lavorare da soli! Assicurarsi di essere a portata di voce o di avere un contatto visivo o di altro tipo con un'altra persona che sarà in grado di fornire il primo soccorso in una situazione di emergenza.
- Prestare sempre attenzione a ciò che si trova attorno e a possibili pericoli che si potrebbero non sentire a causa del rumore della macchina.
- **Non azionare mai la macchina con un'angolazione superiore a 60° per ridurre il rischio di essere colpiti da oggetti in caduta durante il funzionamento.**
- **Evitare di operare mentre le persone, in particolare i bambini, sono nelle vicinanze.**

Manutenzione

- Al fine di mantenere il prodotto in perfetta efficienza, eseguire regolarmente le operazioni di manutenzione e controllo descritte nel manuale.
- Assicurarsi sempre di spegnere il motore prima di eseguire qualsiasi procedura di manutenzione o controllo.



PERICOLO

Le parti metalliche raggiungono temperature elevate subito dopo l'arresto del motore.

- Utilizzare solo pezzi di ricambio originali. Solo questi pezzi di ricambio sono garantiti per essere progettati e adatti all'uso con questa macchina. L'utilizzo di altri pezzi di ricambio renderà nulla la garanzia e potrebbe causare danni a se stessi e all'ambiente circostante.
- Nel caso in cui sia necessario sostituire qualsiasi parte o eseguire lavori di manutenzione o riparazione non descritti in questo manuale, contattare il rivenditore per l'assistenza.
- In nessun caso smontare il prodotto o alterarlo in alcun modo. In caso contrario, il prodotto potrebbe danneggiarsi durante il funzionamento o potrebbe non funzionare correttamente.

Gestione carburante

- Il motore è progettato per funzionare con un carburante misto, che contiene benzina altamente infiammabile. Non conservare mai le lattine di carburante o riempire il serbatoio dell'unità in qualsiasi luogo in cui siano presenti caldaie, stufe, fuoco di legna, scintille elettriche, scintille di saldatura o qualsiasi altra fonte di calore o fuoco che potrebbe incendiare il combustibile.
- Non fumare mai durante il funzionamento dell'unità o durante il rifornimento del serbatoio carburante.
- Quando si riempie il serbatoio, spegnere sempre il motore e lasciarlo raffreddare. Dare un'occhiata in giro per assicurarsi che non ci siano scintille o fiamme libere nelle vicinanze prima di fare rifornimento.
- Asciugare completamente il carburante versato con uno straccio asciutto se si verifica una fuoriuscita di carburante durante il rifornimento.
- Dopo il rifornimento, riavvitare saldamente il tappo del serbatoio carburante e portare l'unità in un punto a 3 metri o più di distanza dal punto in cui è stato effettuato il rifornimento prima di accendere il motore.

Trasporto e stoccaggio

- Quando si finisce di tagliare in un punto e si desidera continuare a lavorare in un altro punto, spegnere il motore, sollevare l'unità e trasportarla prestando attenzione alla lama.
- Durante il trasporto o lo stoccaggio della macchina montare sempre la protezione del dispositivo di taglio o la copertura della barra.
- Quando si trasporta il prodotto a mano, coprire la parte tagliente se necessario, sollevare il prodotto e trasportarlo prestando attenzione alla lama.
- Non trasportare mai il prodotto su strade sconnesse su lunghe distanze con il veicolo senza rimuovere tutto il carburante dal serbatoio. In tal caso, il carburante potrebbe fuoriuscire dal serbatoio durante il trasporto.
- Proteggere la macchina da danni durante il trasporto.

Precauzioni di sicurezza contro il contraccolpo (potatore)



PERICOLO

Il contraccolpo può verificarsi quando la punta della barra tocca un oggetto o quando il legno si chiude e pizzica la catena nel taglio. Il contatto della punta in alcuni casi può causare una reazione inversa fulminea, spingendo la barra in alto e indietro verso l'operatore. Pizzicare la catena lungo la parte superiore della barra può spingere la barra rapidamente indietro verso l'operatore. Ognuna di queste reazioni può far perdere il controllo del potatore, con conseguenti gravi lesioni personali. Non fare affidamento esclusivamente sui dispositivi di sicurezza incorporati nel potatore. L'utente di un tale apparecchio dovrebbe adottare diversi passaggi per mantenere i lavori di taglio privi di incidenti o lesioni.

- Con una conoscenza di base del contraccolpo è possibile ridurre o eliminare l'elemento sorpresa. La sorpresa improvvisa contribuisce agli incidenti.
- Mantenere una buona presa sul potatore con entrambe le mani, la mano destra sull'impugnatura posteriore e la mano sinistra sull'impugnatura anteriore, quando il motore è in funzione. Usare una presa salda con i pollici e le dita che circondano le impugnature del potatore. Una presa salda aiuterà a ridurre il contraccolpo e a mantenere il controllo della macchina.
- Assicurarsi che l'area in cui si sta tagliando sia libera da ostacoli. Non lasciare che la punta della barra tocchi un tronco, un ramo o qualsiasi altro ostacolo che potrebbe essere colpito mentre si utilizza la macchina.
- Tagliare ad alti regimi del motore.
- Seguire le istruzioni di affilatura e manutenzione del produttore per la catena.
- Utilizzare solo barre e catene sostitutive specificate dal produttore o equivalenti.



PERICOLO

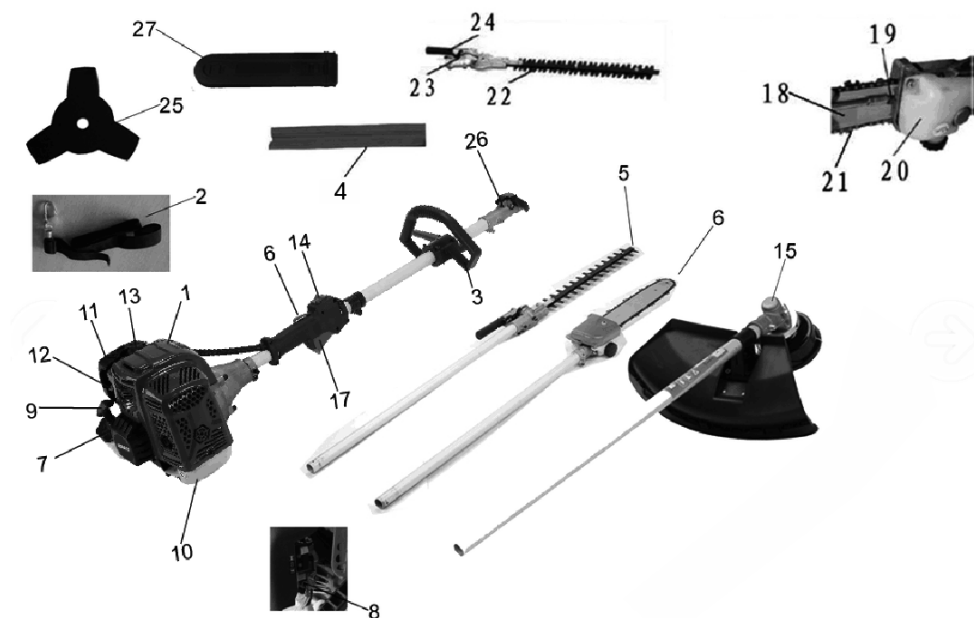
Assicurarsi che la catena e la barra siano regolate correttamente prima di utilizzare l'attrezzatura (vedere il paragrafo "Impostazione tensione catena" per le procedure di regolazione). Non tentare mai la regolazione della catena con il motore acceso!

- Assicurarsi sempre che l'accessorio di taglio sia installato correttamente e saldamente serrato prima dell'uso.
- Non utilizzare mai una barra incrinata o deformata: sostituirla con una idonea e assicurarsi che si adatti correttamente.
- Se la catena dovesse incepparsi in un taglio, spegnere immediatamente il motore. Spingere il ramo o l'albero per facilitare la liberazione della catena.
- Non azionare il potatore con la marmitta rimossa.
- Quando si taglia un ramo sotto tensione, prestare attenzione al ritorno elastico in modo da non essere colpiti dal ramo in movimento.
- Arrestare sempre il motore immediatamente e controllare che non sia danneggiato se si colpisce un oggetto estraneo o se la macchina si aggroviglia. Non operare con apparecchiature rotte o danneggiate.

**AVVERTENZA**

Non apportare modifiche o sostituzioni non autorizzate alla barra o alla catena. Non permettere mai al motore di funzionare a regimi elevati senza carico. Ciò potrebbe danneggiare il motore. Mantenere il potatore il più pulito possibile. Tenerlo libero da vegetazione smossa, fango, ecc.

3. Struttura

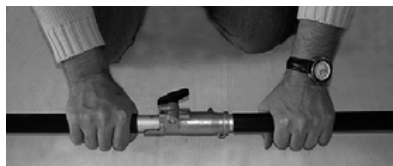
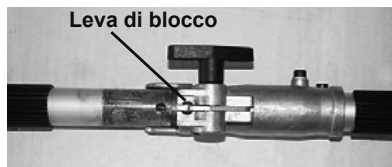


- | | |
|-------------------------------|--|
| 1. Unità motore | 15. Gruppo decespugliatore (testina nylon) |
| 2. Tracolla | 16. Blocco acceleratore |
| 3. Impugnatura ad anello | 17. Grilletto acceleratore |
| 4. Coprilame (tagliasiepi) | 18. Barra |
| 5. Gruppo tagliasiepi | 19. Vite regolazione |
| 6. Gruppo potatore | 20. Serbatoio olio |
| 7. Tappo serbatoio carburante | 21. Catena |
| 8. Primer | 22. Lama (tagliasiepi) |
| 9. Impugnatura avviamento | 23. Impugnatura (tagliasiepi) |
| 10. Serbatoio carburante | 24. Leva blocco impugnatura (tagliasiepi) |
| 11. Filtro aria | 25. Disco (decespugliatore) |
| 12. Leva aria | 26. Giunto |
| 13. Cappuccio candela | 27. Copribarra (potatore) |
| 14. Interruttore | |

4. Assemblaggio

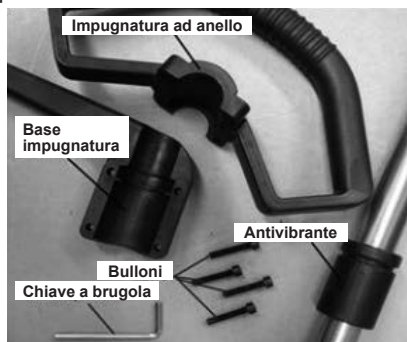
Montaggio asta

1. Abbassare la leva di blocco.
2. Inserire l'accessorio nell'albero principale.
3. Fissare la leva di blocco nel foro.
4. Serrare saldamente il bullone della manopola.



Montaggio impugnatura

1. Appoggiare il motore su una superficie piana in posizione verticale.
2. Posizionare l'antivibrante in gomma appena sotto l'acceleratore in una posizione che consenta comodamente il montaggio dell'impugnatura.
3. Tenendo la base dell'impugnatura sotto il supporto dell'antivibrante, posizionare l'asta sopra la base.
4. Fissare saldamente l'impugnatura alla base utilizzando i 4 bulloni e la chiave a brugola.
5. Avvitare ciascun bullone in modo uniforme fino a quando l'impugnatura non si flette o non scivola sull'asta.



Impostazione tensione catena



AVVERTENZA

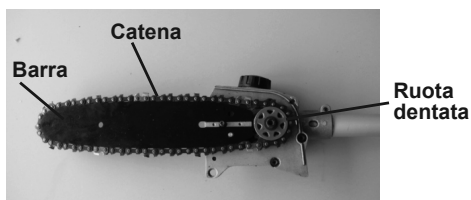
La catena ha bordi molto taglienti. Utilizzare guanti protettivi per sicurezza. Prestare sempre attenzione alla tensione della catena. Una catena allentata aumenterà il rischio di contraccolpo. Se allentata, la catena potrebbe fuoriuscire dalla guida, causare lesioni all'operatore e danneggiarsi. Una catena allentata si consuma molto rapidamente e il pignone e la barra si logorano.

1. Svitare il dado di fissaggio.
2. Ruotare le viti di regolazione finché la catena non si inserisce ma può essere spostata facilmente.



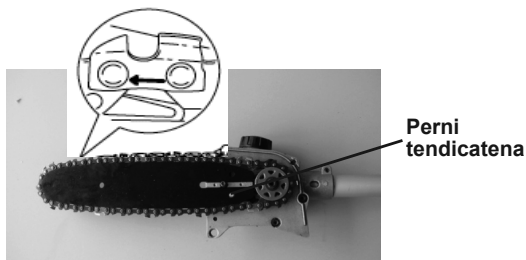
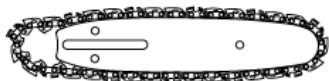
Sostituzione barra e catena

1. Svitare il dado di fissaggio e rimuovere il carter catena.
2. Rimuovere la catena e la barra.
3. Ora è possibile sostituire la barra o la catena.



Installazione barra e catena

1. Posizionare la catena sul binario.
2. Posizionare la barra in modo che i perni tendicatena sporgano nella barra.
Assicurarsi che la catena scorra nella direzione corretta!



3. Fissare il carter catena e serrare leggermente il dado di fissaggio.
4. Stringere la vite di tensionamento.
5. Serrare il dado di fissaggio.



NOTA: La catena non dovrebbe cedere, ma dovrebbe essere possibile tirarla a pochi millimetri di distanza dal binario.

5. Funzionamento

Controlli preliminari



Per la sicurezza e per massimizzare la durata dell'attrezzatura, è molto importante dedicare qualche istante prima di azionare il motore per verificarne le condizioni.

Prima di iniziare i controlli preliminari, assicurarsi che l'interruttore sia in posizione OFF. Controllare sempre i seguenti elementi prima di avviare il motore:

- montaggio corretto della testa di taglio;
- funzionamento corretto degli interruttori;
- montaggio corretto della candela: se la candela è allentata possono verificarsi scintillii e successiva accensione della miscela aria-carburante;

- pulizia delle impugnature, in modo che la macchina possa essere utilizzata in sicurezza;
- libertà di movimento della testa di taglio.



In caso di dubbio durante la messa in funzione della macchina, consultare un centro assistenza autorizzato. Una consulenza non professionale può essere pericolosa per la vita!

Carburante e olio catena



La benzina è molto infiammabile. Evitare di fumare o avvicinare fiamme o scintille al carburante. Assicurarsi di spegnere il motore e lasciarlo raffreddare prima di rifornire l'unità. Scegliere un terreno nudo all'aperto per il rifornimento e allontanarsi di almeno 3 metri dal punto di rifornimento prima di avviare il motore.

CARBURANTE

Miscelare benzina senza piombo con olio per motori a 2 tempi raffreddato ad aria con rapporto 40:1 (2.5%).

- Questi motori sono certificati per funzionare con benzina senza piombo.
- Assicurarsi di utilizzare benzina con un numero di ottani minimo di 93.
- Se si utilizza una benzina con un numero di ottani inferiore a quello prescritto, esiste il pericolo che la temperatura del motore possa aumentare e che di conseguenza si possa verificare un problema al motore come il grippaggio del pistone.
- Si consiglia di utilizzare benzina senza piombo per ridurre la contaminazione dell'aria a tutela della salute e dell'ambiente.
- Benzine o oli di scarsa qualità possono danneggiare gli anelli di tenuta, i tubi carburante o il serbatoio carburante del motore.

OLIO CATENA

Utilizzare un olio per catena di buona qualità.

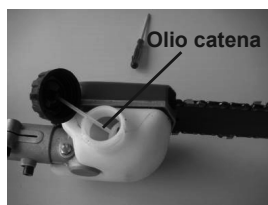
Precauzioni per l'uso in sicurezza

Prima di mettere in funzione il motore per la prima volta, rivedere i paragrafi "Precauzioni di sicurezza" e "Controlli preliminari".

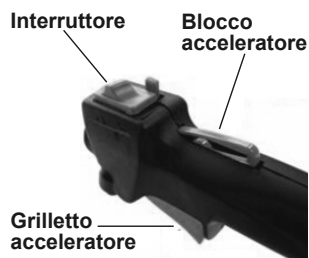
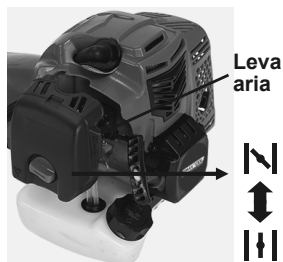
- Tenere saldamente e in sicurezza l'attrezzatura con entrambe le mani!
- Lavorare con attenzione e non esporre nessuno a rischi durante l'operazione.
- Non lavorare se le condizioni visive e di illuminazione non sono buone!
- Tenere sotto controllo la testa di taglio!
- Non lavorare mai in piedi su una scala!
- Lavorare solo su basi solide e stabili!
- Durante la procedura di lavoro, assicurarsi che nessuna persona o animale si trovi entro un raggio di 10 metri. Spegnere immediatamente la macchina se qualcuno, bambini in primis, entra nel raggio d'azione della macchina.
- Utilizzare la macchina solo alla luce del giorno.

Avviamento motore

1. Inserire il carburante nel serbatoio e serrare saldamente il tappo. Inserire l'olio catena nel serbatoio olio e serrare saldamente il tappo (**solo per l'applicazione potatore**).



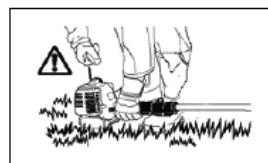
2. Appoggiare l'unità su una superficie piana e stabile. Tenere la testa di taglio sollevata da terra e lontana dagli oggetti circostanti, poiché inizierà a ruotare all'avvio del motore.
3. Premere più volte il primer finché il carburante traboccato fuoriesce nel tubo trasparente.
4. Portare la leva aria in posizione chiusa.
5. Impostare l'interruttore di arresto in posizione START. Premere verso il basso il blocco acceleratore.



! ATTENZIONE

Posizionare l'unità su una superficie piana e stabile. Tenere la testa di taglio lontana da tutto ciò che la circonda.

6. Tenendo saldamente l'unità, tirare rapidamente la fune di avviamento finché il motore non si accende.
7. Spostare la leva aria verso il basso per aprire la valvola dell'aria e riavviare il motore.



! AVVERTENZA

Il prodotto è dotato di un meccanismo di frizione centrifuga, quindi l'apparato di taglio inizia a ruotare non appena il motore viene avviato mettendo l'acceleratore in posizione di avviamento. Quando si avvia il motore, posizionare il prodotto a terra su una superficie piana e sgombra e tenerlo saldamente in posizione in modo che né la parte tagliente né l'acceleratore vengano a contatto con alcun ostacolo all'avvio del motore.

! ATTENZIONE

Non tirare troppo la fune. Tenere sotto controllo la testa di taglio mentre si tira la fune di avviamento.

8. Lasciare che il motore si riscaldi per alcuni minuti prima di iniziare a lavorare.

NOTA: Quando si riavvia il motore subito dopo averlo spento, lasciare lo starter aperto. L'ingolfamento può rendere difficile l'avviamento del motore a causa dell'eccesso di carburante. Quando il motore non si è avviato dopo diversi tentativi, aprire lo starter e ripetere il tiro della fune oppure rimuovere la candela e asciugarla.

Arresto motore

1. Rilasciare la leva acceleratore e far funzionare il motore per mezzo minuto.
2. Spostare l'interruttore di arresto in posizione STOP.

! AVVERTENZA

Salvo emergenza, evitare di spegnere il motore mentre si tira la leva acceleratore. Se la macchina non si ferma premendo l'interruttore di arresto, spostare la leva aria nella posizione di chiusura.

Funzionamento applicazione potatore

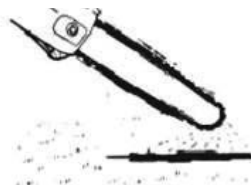
! PERICOLO

Indossare sempre guanti da lavoro in pelle o altro materiale robusto quando si utilizza il potatore. I rami che cadono possono cadere sul viso o negli occhi, provocando lesioni, graffi e tagli: indossare sempre un casco e una protezione per il viso quando si utilizza il potatore.

VERIFICA OLIO CATENA

Dopo aver avviato il motore, far funzionare la catena a velocità media e vedere se l'olio catena si è disperso, come mostrato in figura.

NOTA: Il serbatoio olio ha una capacità sufficiente per fornire circa 40 minuti di tempo di taglio (quando è impostato per fornire la portata minima, o circa il tempo che si ottiene da un serbatoio di carburante). Assicurarsi di riempire il serbatoio olio ogni volta che si fa rifornimento al potatore.



REGOLAZIONE PORTATA OLIO

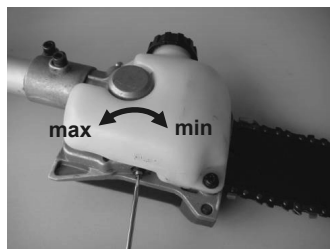
! ATTENZIONE

Non riempire mai il serbatoio olio né regolare l'oliatore con il motore acceso. Un aumento della portata dell'olio accelererà il consumo di olio, richiedendo controlli più frequenti sul serbatoio olio. Per garantire una lubrificazione sufficiente, potrebbe essere necessario controllare il livello dell'olio più frequentemente rispetto al rifornimento del serbatoio carburante. La barra e la catena sono lubrificate automaticamente da una pompa che

entra in funzione ogni volta che la catena ruota. La pompa è impostata in fabbrica per fornire una portata minima, ma può essere regolata sul campo. Un aumento temporaneo del flusso di olio è spesso desiderabile quando si tagliano oggetti come legno duro o legno con molti nodi.

Regolare la pompa come segue:

1. arrestare il motore e assicurarsi che l'interruttore di arresto sia in posizione OFF;
2. posizionare l'unità su un lato con il serbatoio olio rivolto verso l'alto;
3. con un cacciavite, spingere la vite di regolazione della portata dell'olio e ruotarla nella direzione desiderata.



ATTENZIONE

La vite di regolazione del flusso dell'olio deve essere premuta leggermente per poter girare. In caso contrario, si potrebbero danneggiare la pompa e la vite.

Funzionamento applicazione tagliasiepi



PERICOLO

Questo prodotto è dotato di lame estremamente affilate e, se utilizzate in modo improprio, queste lame possono essere estremamente pericolose e un uso improprio può causare incidenti, che a loro volta possono portare a lesioni gravi o mortali. Per questo motivo, si dovrebbe sempre fare attenzione a seguire le seguenti istruzioni quando si usa il tagliasiepi.

- Non tenere mai il tagliasiepi in modo che le lame siano puntate verso qualcun altro.
- Non permettere mai che le lame si avvicinino al corpo mentre il motore del tagliasiepi è in funzione.
- Assicurarsi sempre di spegnere il motore prima di cambiare l'inclinazione delle lame, rimuovere i rami che sono rimasti incastrati nelle lame o in qualsiasi altro momento quando ci si avvicina alle lame.
- Indossare sempre guanti da lavoro in pelle o altro materiale robusto quando si utilizza il tagliasiepi.
- Posizionare sempre il coprilama fornito con il tagliasiepi sulle lame quando non è in uso.
- I rami che cadono possono cadere sul viso o negli occhi, provocando lesioni, graffi e tagli: indossare sempre un casco e una protezione per il viso quando si utilizza il tagliasiepi.

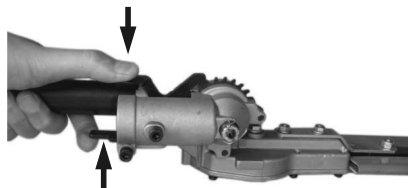


ATTENZIONE

Lo spessore dei rami che possono essere tagliati con questo tagliasiepi è limitato a circa 5 mm. Non tentare mai di tagliare rami più spessi, in quanto ciò potrebbe danneggiare il tagliasiepi.

REGOLAZIONE ANGOLAZIONE LAME DI TAGLIO

1. Arrestare il motore.
2. Sollevare la leva di blocco e premere verso il basso la leva di regolazione.
3. Regolare l'angolazione delle lame all'angolazione desiderata e rilasciare la leva di blocco.



Funzionamento applicazione decespugliatore

Per spegnere la macchina, l'interruttore deve essere in posizione STOP.

- Durante la falciatura, prestare attenzione alle normative specifiche di un paese o alle normative comunali specifiche.
- Non falciare nei momenti di riposo generalmente riconosciuto.
- Eventuali oggetti duri, pietre, parti metalliche, ecc., devono essere rimossi. Potrebbero essere lanciati via e causare danni personali o materiali.
- Lavorando su arbusti o cespugli alti, l'altezza di lavoro deve essere di almeno 15 cm per non esporre ad alcun rischio animali selvatici come i ricci.

TAGLIO ERBA

Lavorando su aree erbose, tenere il decespugliatore con un angolo di circa 30° e fare giri a semicerchio a sinistra e a destra.

I migliori risultati si ottengono con erba alta 15 cm. Se è più alta, si consiglia di ripetere la falciatura più volte.

ATTENZIONE! Quando la macchina è in funzione non appoggiare mai a terra la testa di taglio.

Se la potenza di taglio diminuisce, tenere la macchina in movimento sopra l'erba e battere più volte il terreno con la testa di taglio per fare in modo che si allunghi il filo. Il tagliafilo incluso nel parasassi taglierà il filo alla lunghezza richiesta.

ATTENZIONE! Residui di filo potrebbero venire espulsi e causare lesioni.

Se la macchina vibra, pulirla o, se necessario, rimuovere l'erba attaccata alla testa di taglio e al parasassi.

- Tenere il decespugliatore in modo sicuro con entrambe le mani.
- Tagliare solo l'erba e le erbacce, i cespugli bassi possono essere tagliati con una lama spessa.
- Lavorare in modo rispettoso e non minacciare nessuno durante la falciatura. Lavorare con calma e attenzione!
- Lavorare solo in condizioni di visibilità e luce sufficienti!
- Tenere sotto controllo la testa di taglio!
- Non falciare/tagliare mai oltre l'altezza delle spalle!
- Non sostituire mai il cavo di plastica con un cavo d'acciaio: pericolo di lesioni e distruzione!
- Non lavorare mai in piedi su una scala!
- Lavorare su superfici forti e stabili!
- Utilizzare l'unità dopo aver letto attentamente le istruzioni per l'uso.
- Osservare tutte le istruzioni di sicurezza del manuale.
- Siate responsabili verso gli altri.

6. Manutenzione

Una buona manutenzione è essenziale per un funzionamento sicuro, economico e senza problemi. Aiuterà anche a ridurre l'inquinamento.



PERICOLO

Una manutenzione impropria o la mancata correzione di un problema prima dell'uso, può causare un malfunzionamento in cui si può essere gravemente feriti o uccisi. Seguire sempre le raccomandazioni e i programmi di ispezione e manutenzione suggeriti in questo manuale.

Per prendersi cura adeguatamente dell'attrezzatura, le pagine seguenti includono un programma di manutenzione, procedure di ispezione di routine e semplici procedure di manutenzione utilizzando strumenti manuali di base. Altre attività di assistenza più difficili o che richiedono strumenti speciali sono gestite al meglio da professionisti e normalmente vengono eseguite dal rivenditore o da centri assistenza qualificati.



AVVERTENZA

Assicurarsi che il motore sia spento e freddo prima di eseguire qualsiasi intervento sulla macchina. Il contatto con la testa di taglio in movimento o la marmitta calda può provocare lesioni personali. Leggere le istruzioni prima di iniziare e assicurarsi di disporre degli strumenti e delle competenze richieste. Per ridurre la possibilità di incendi o esplosioni, prestare attenzione quando si lavora intorno alla benzina. Utilizzare solo solventi non infiammabili, non benzina, per pulire le parti. Tenere sigarette, scintille e fiamme lontane da tutte le parti relative al carburante.

Manutenzione programmata

Componenti		Procedura	Prima dell'uso	Ogni 25 ore di utilizzo	Ogni 50 ore di utilizzo	Ogni 100 ore di utilizzo	Note
MOTORE	Perdite carburante, fuoriuscita carburante	Eliminare	✓				
	Filtro aria	Ispezionare	✓				Sostituire, se necessario (2)
		Pulire		✓ (1)			
	Serbatoio carburante, filtro carburante	Ispezionare	✓				Sostituire, se necessario (2)
		Pulire		✓			
	Vite regolazione minimo	Regolare		✓			Sostituire carburatore, se necessario
	Candela	Pulire e regolare distanza tra elettrodi			✓ (2)		Distanza: 0.6-0.7 mm Sostituire, se necessario
	Alette cilindro, sfiato raffreddamento aria aspirata	Pulire		✓			
Marmitta, attacco scarico cilindro	Pulire			✓			
Camera combustione	Pulire					✓ (2)	

Componenti		Procedura	Prima dell'uso	Ogni 25 ore di utilizzo	Ogni 50 ore di utilizzo	Ogni 100 ore di utilizzo	Note
ALTRO	Leva acceleratore, interruttore arresto	Controllare funzionamento	✓				
	Apparati di taglio	Sostituire se necessario	✓				Solo tagliaerba
	Trasmissione	Ingrassare		✓ (2)			
	Viti, dadi, bulloni	Stringere/Sostituire	✓			✓	Escluse viti di regolazione
	Barra	Pulire	✓				Solo potatore
	Pignone	Ispezionare/Sostituire			✓		Solo potatore
	Catena	Ispezionare/Affilare	✓				Solo potatore

(1) Manutenzione più frequente se utilizzata in aree polverose.

(2) Questi articoli devono essere riparati dal rivenditore, a meno che non si disponga degli strumenti adeguati e si sia esperti di meccanica.

Manutenzione motore

FILTRO ARIA

Il filtro aria intasato riduce le prestazioni del motore.

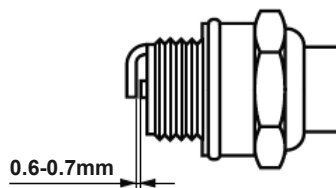
- Controllare e pulire l'elemento filtrante con acqua calda e sapone, se necessario.
- Asciugare completamente prima dell'installazione.
- Se l'elemento è rotto o ridotto, sostituirlo con uno nuovo.



CANDELA

Il mancato avviamento e la mancata accensione sono spesso causati da una candela sporca.

- Pulire la candela e controllare che la distanza tra gli elettrodi sia nell'intervallo corretto.
- Sostituire con una candela nuova, se necessario.



ATTENZIONE

Notare che l'uso di una candela diversa da quelle designate può causare il mancato funzionamento del motore o il surriscaldamento e il danneggiamento del motore.

Per installare la candela, girarla a mano fino a quando non è serrata, quindi stringerla di un quarto di giro in più con una chiave a tubo.

Coppia di serraggio: 9.8-11.8 Nm.

MARMITTA



AVVERTENZA

Ispezionare periodicamente la marmitta alla ricerca di elementi di fissaggio allentati, danni o corrosione. Se si riscontrano segni di perdite dallo scarico, interrompere

l'uso della macchina e farla riparare immediatamente. Tenere presente che, in caso contrario, il motore potrebbe prendere fuoco.

Rimuovere la marmitta, inserire un cacciavite nello sfianto e rimuovere eventuali accumuli di carbonio. Eliminare contemporaneamente qualsiasi accumulo di carbonio sullo sfianto di scarico della marmitta e sulla porta di scarico del cilindro.

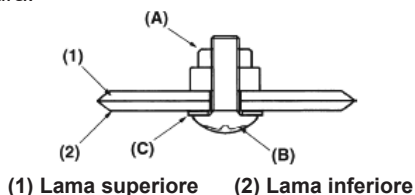


Manutenzione tagliasiepi

LAMA

Quando si riempie il serbatoio o si riposa, è spesso una buona idea utilizzare il tempo per lubrificare le lame di taglio. Se esiste uno spazio tra le lame superiore e inferiore, seguire la procedura di seguito per regolarle in modo che si adattino più strettamente insieme.

1. Allentare il controdado (A) come mostrato in figura.
2. Serrare a fondo la vite (B), quindi girare da un terzo a metà di un giro all'indietro.
3. Tenendo la vite per mantenerla in posizione, serrare il controdado.
4. Verificare che la rondella piana (C) sia sufficientemente tesa da poter essere ruotata premendola.



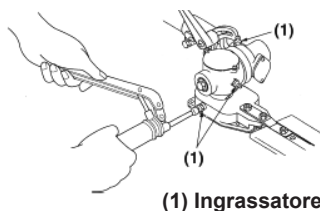
NOTA: Avvitare troppo la vite può rendere impossibile il movimento delle lame. Al contrario, se non si avvita la vite a sufficienza, le lame dei tagliasiepi potrebbero sembrare smussate e foglie e rami potrebbero rimanere impigliati nelle lame.

SUGGERIMENTO: Se le lame si consumano a tal punto che non è più possibile eliminare la distanza tra loro, è necessario contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto per far riaffilare o sostituire le lame.

TRASMISSIONE

I riduttori sono lubrificati con grasso multiuso nella trasmissione.

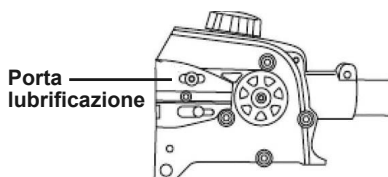
Fornire nuovo grasso ogni 25 ore di utilizzo o più spesso a seconda delle condizioni di lavoro. Quando si aggiunge lubrificante, utilizzare una pistola per grasso per inserire il lubrificante nei tre ingrassatori situati sulla trasmissione.



Manutenzione potatore

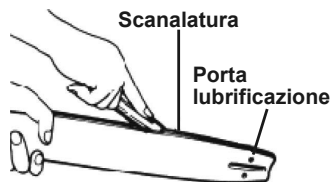
PORTA LUBRIFICAZIONE

Smontare la barra e controllare che la porta di lubrificazione non sia ostruita.



BARRA

Rimuovere la segatura nella scanalatura della barra e nella porta di lubrificazione.

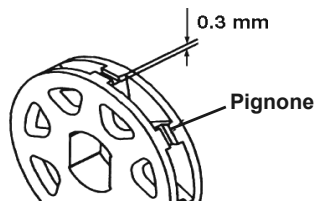


Il binario della barra dovrebbe essere sempre quadrato. Verificare l'usura della scanalatura. Applicare un righello alla barra e all'esterno di un dente. Se si osserva uno spazio tra di loro, la scanalatura è normale. Altrimenti, la scanalatura della barra è usurata. Tale barra deve essere corretta o sostituita.



PIGNONE

Verificare l'usura estesa e sostituirlo quando i denti sono usurati oltre 0.3 mm.



CATENA



ATTENZIONE

Per un funzionamento regolare e sicuro, è molto importante mantenere i denti sempre affilati.

I denti della catena devono essere affilati quando:

- la segatura diventa simile alla polvere;
- è necessaria una forza extra per segare;
- la via di taglio non va dritta;
- la vibrazione aumenta;
- il consumo di carburante aumenta.

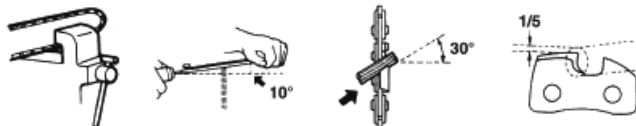
IMPOSTAZIONE DENTI DI TAGLIO



AVVERTENZA

Assicurarsi di indossare guanti di sicurezza.

- Prima della limatura assicurarsi che il motore sia spento e che la catena sia tenuta saldamente.
- Usare una lima tonda della misura giusta per la catena.
- Posizionare la lima sul dente e spingere dritto.
- Mantenere la posizione della lima come illustrato.

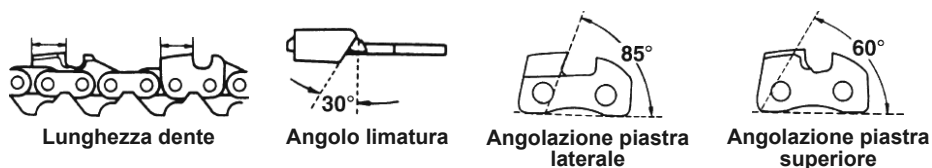


Dopo che ogni dente è stato impostato, controllare con un profondimetro e limarlo al livello corretto come illustrato.



NOTA: Assicurarsi di arrotondare il bordo anteriore per ridurre la possibilità di contraccolpo o rottura della maglia (0.65 mm).

Assicurarsi che ogni dente abbia la stessa lunghezza e gli stessi angoli del bordo come illustrato.



TRASMISSIONE

I riduttori sono lubrificati con grasso multiuso a base di litio nella trasmissione.

Fornire nuovo grasso ogni 25 ore di utilizzo o più spesso a seconda delle condizioni di lavoro.

Quando si aggiunge lubrificante, utilizzare una pistola per grasso per inserire il lubrificante nei tre ingrassatori situati sulla trasmissione.



7. Stoccaggio

Il carburante invecchiato è una delle principali cause di mancato avviamento del motore. Prima di riporre l'unità, svuotare il serbatoio carburante e far funzionare il motore fino a quando non esaurisce tutto il carburante rimasto nei tubi carburante e nel carburatore. Conservare l'unità al coperto adottando le misure necessarie per prevenire la ruggine.

Smaltimento

Quando si smaltisce la macchina, il carburante o l'olio per la macchina, assicurarsi di rispettare le normative locali.

8. Risoluzione dei problemi

CASO 1. ERRORE DI AVVIAMENTO

VERIFICA	PROBABILE CAUSA	AZIONE
Serbatoio carburante	Carburante errato	Svuotare e utilizzare il carburante corretto
Filtro carburante	Filtro carburante intasato	Pulire
Vite regolazione carburatore	Fuori dall'intervallo normale	Regolare intervallo
Scintille (nessuna scintilla)	Candela sporca/bagnata	Pulire/Asciugare
	Distanza tra gli elettrodi errata	Correggere distanza (0.6-0.7 mm)
Candela	Scollegata	Riavvitare

CASO 2. IL MOTORE NON RAGGIUNGE LA POTENZA MASSIMA

VERIFICA	PROBABILE CAUSA	AZIONE
Candela	Candela sporca (residui di carbonio sugli elettrodi)	Pulire o sostituire, se necessario
	Distanza eccessiva tra gli elettrodi	Correggere distanza (0.6-0.7 mm)
Carburatore	Carburatore o getti sporchi	Pulire
Filtro aria	Filtro aria sporco	Pulire
Scarico	Scarico o tubo di scarico sporco	Rimuovere il tubo di scarico, pulire e rimuovere i residui di carbonio
Cilindro/Pistone/Anelli tenuta	Perdita negli anelli tenuta del carter	Sostituire cilindro, pistone o anelli tenuta
	Cilindro, pistone e anelli tenuta usurati	Rettificare cilindro, pistone e anelli tenuta
Carburante	Miscela carburante scadente (troppo olio)	Rifornire secondo le istruzioni

CASO 3. IL MOTORE NON SI FERMA

VERIFICA	PROBABILE CAUSA	AZIONE
Candela	Candela grigio chiaro con segni di incandescenza (gocce di fusione)	Sostituire con una candela con valore termico maggiore
Cilindro	Residui di carbonio nella zona di accensione	Pulire la testa del cilindro, il fondo del pistone e il blocco motore

CASO 4. IL POTATORE FUNZIONA MA NON TAGLIA

VERIFICA	PROBABILE CAUSA	AZIONE
Barra e catena	Catena montata al contrario sulla barra	Fare riferimento al montaggio di barra e catena

CASO 5. LUBRIFICAZIONE DELLA CATENA INSUFFICIENTE

VERIFICA	PROBABILE CAUSA	AZIONE
Serbatoio olio	Serbatoio olio vuoto	Rifornire il serbatoio olio
Barra	Scanalatura della barra ostruita	Pulire

Dichiarazione di Conformità UE

Il sottoscritto Bruno Scavino
rappresentante legale della società
BRUMAR S.r.l. a Socio Unico
Loc. Valgera 110/B
14100 ASTI - ITALIA

in qualità di importatore dichiara,
sotto la propria responsabilità,
che il prodotto

Multitool a scoppio

Modello MP 350 C (TMM305)

Codice 060980

Rumorosità misurata (Lpa) 101 dB(A)

Rumorosità garantita (Lwa) 113 dB(A)

è conforme alle direttive e normative
della Comunità Europea

- Direttiva 2006/42/CE (Macchine)
- Direttiva 2014/30/UE (Compatibilità Elettromagnetica)
- Direttiva 2000/14/CE (Allegato VI) e seguente Direttiva 2005/88/EC (Rumore)

Normative armonizzate

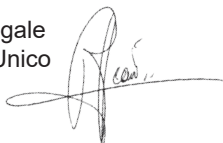
- EN ISO 10517:2019
- EN ISO 11806-1:2022
- EN ISO 11680-1:2021
- EN ISO 14982:2009

Responsabile per la documentazione

Nome: Bruno Scavino
Titolo: Amministratore Unico
Indirizzo: BRUMAR S.r.l. a Socio Unico
Loc. Valgera 110/B - 14100 ASTI - ITALIA
Tel. +39.0141.232900 - Fax +39.0141.440385

Luogo: Asti
Data: 13/12/2023

Firma: Responsabile Legale
Amministratore Unico
Scavino Bruno





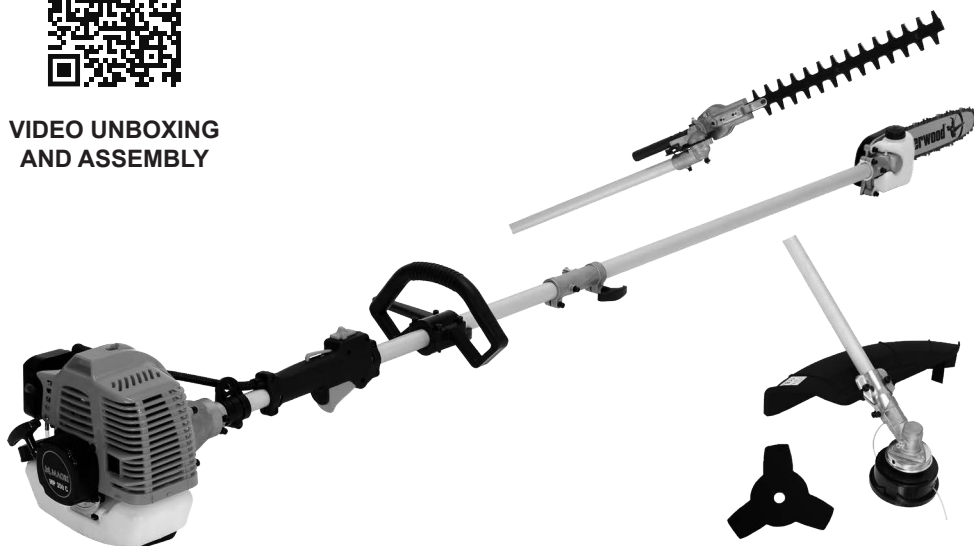
PETROL MULTIFUNCTION TOOL

MP 350 C (TMM305)

USER MANUAL





VIDEO UNBOXING
AND ASSEMBLY



CAUTION: read all the instructions in this manual before using the product. Keep the manual for future reference. Original instructions.

CE
MADE IN P.R.C.

 Due to continuous technical updates, the details of the machine may not correspond with this manual.

 All rights reserved. Any organization or anyone does not have the right to use, copy or reprint any part of the manual without the permission and authorization of our company.

1. Safety messages

Your safety and the safety of others is very important. We have provided important safety messages in this manual and on the engine. Please read these messages carefully.

A safety message alerts you to potential hazards that could hurt you or others. Each safety message is preceded by a safety alert symbol and one of three words, DANGER, WARNING, or CAUTION.

These signal words mean:



You WILL be KILLED or SERIOUSLY HURT if you don't follow instructions.



You CAN be KILLED or SERIOUSLY HURT if you don't follow instructions.



You CAN be HURT if you don't follow instructions.

Each message tells you what the hazard is, what can happen, and what you can do to avoid or reduce injury.

Safety label location

This label warns you of potential hazards that can cause serious injury. Read it carefully. If the label comes off or becomes hard to read, contact our's dealer for replacement.

Warning labels on the machine











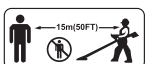
There are various symbols on the machine plate.

They will facilitate essential information on the product or instructions for use.

NOTE: When handling the device, special safety precautions are required.





Read and try to understand the entire instruction manual before you get down to using the machine.

Non-observance the instructions for use may be DANGEROUS TO LIFE!

	Warning! / Caution!
	Read the operating manual before use.
	Wear eye, ear and head protection.
	Wear safety gloves and footwear.
	Wear protective clothing.
	Avoid fire, smoke and unprotected light sources.
	Danger of projecting objects, respect the safety distance.
	Beware of gases that are hazardous to health.
	Danger from overhead power lines.
	Protect the equipment from rain and humidity.
	Keep bystanders at least 15 meters away.

Symbols on the machine

For safe operation and maintenance, symbols are carved in relief on the machine. According to these indications, please be careful not to make a mistake.

	The port to refuel the mix gasoline Position: fuel tank cap
	The direction to close the choke Position: air cleaner cover
	The direction to open the choke Position: air cleaner cover
	If you turn the rod by screwdriver follow the arrow to the "MAX" position, the chain oil flow more, and if you turn to the "MIN" position, less. Position: bottom of the transmission

2. Safety precautions

General safety instructions

- This machine can cause serious injuries. Read the instructions carefully for the correct handling, preparations, maintenance, starting and stopping of the machine. Be familiar with all controls and the proper use of the machine.
- Keep this manual handy so that you may refer to it later whenever any questions arise. Also note, if you have any questions which cannot be answered herein, contact the dealer from whom you purchased the product.
- Never allow children or anyone unable to fully understand the directions given in the manual to use the machine.

Personal safety equipment

- When cutting, make sure to wear the following safety equipment:
 1. Helmet
 2. Ear protectors
 3. Protection goggles or face protector
 4. Thick work gloves
 5. Non-slip-sole work boots
- Do not wear loose clothing, jewelry, short trousers, sandals, or go barefoot. Do not wear anything which might be caught by a moving part of the unit. Secure hair so it is above shoulder length.

Working area

- Never start the engine inside a closed room or building. Exhaust gases contain dangerous carbon monoxide.
- Never use the product:
 - when the ground is slippery or when you can't maintain a steady posture;
 - at night, at times of heavy fog, or at any other times when your field of vision might be limited and it would be difficult to gain a clear view of the working area;
 - during rain storms, during lightning storms, at times of strong or gale-force winds, or at any other times when weather conditions might make it unsafe to use the product.
- The machine may not be used unless it is undamaged and functions properly. If the equipment or parts of it have become defective, have it repaired by a specialised technician.
- Always obey the current national and international safety, health, and working regulations.
- Do not operate the machine unless you did not find any faults on checking. If a part has become defective, make sure to replace it before you use the machine again.
- The environment must be free of easily flammable and explosive materials.
- Do not overload the machine. Use the machine only for its intended purpose.
- Always work with care, and stay alert: do not operate the machine when you are tired, ill, or under the influence of alcohol, drugs or medication, as you will no longer be able to operate the machine safely.

Before starting the engine

- Make sure that no persons or animals are within your work area when you start working.
- Make sure there are no obstacles in your work area.
- Ensure that your machine has been fully and properly assembled.
- Check that the machine works properly and make sure, in particular, that the chain rail or hedge trimmer head sits tightly and properly, and that the ON/OFF switch works properly. Do not operate the machine with a damaged or extensively worn cutting device.
- The machine will vibrate during operation. This may cause its screws and parts to loosen. Therefore, check all screws and parts for tightness.

Using the product



Cut only materials recommended by the manufacturer. And use only for tasks explained in the manual.

- Keep bystanders and animals at least 15 m away from the operating point. If you are approached, immediately stop the engine.
- Grip the handles firmly with both hands using your whole hand.
- Assume a firm standing position during operation: make sure you cannot slip or fall over. Do not stretch your arms too far in front of you. Do not work above shoulder level.
- After starting the engine, check to make sure that the cutting attachment stops rotating when the throttle is moved fully back to its original position. If it continues to rotate even after the throttle has been moved fully back, turn off the engine and take the unit to the dealer for repair.
- If the unit starts to shake or vibrate, turn off the engine and check the whole unit. Do not use it until the trouble has been properly corrected.
- Keep all parts of your body away from rotating cutting attachment and hot surfaces.
- Never touch the muffler, spark plug, or other metallic parts of the engine while the engine is in operation or immediately after shutting down the engine. Doing so could result in serious burns or electrical shock.
- While the motor is still hot, keep the machine away from anything flammable, such as dry grass, debris, leaves or excessive lubricant.
- Before laying down the machine, make sure the motor is turned off!
- Never work alone! Make sure you are within shouting distance or have visual or other kind of contact with another person who will be able to provide first aid in an emergency situation.
- Always be aware of your surroundings and stay alert for possible hazards that you may not hear due to the noise of the machine
- **Never operate the pruner at an angle greater than 60° in order to reduce the risk of being struck by falling objects during operation.**
- **Avoid operating while people, especially children are nearby.**

Maintenance

- In order to maintain your product in proper working order, perform the maintenance and checking operations described in the manual at regular intervals.
- Always be sure to turn off the engine before performing any maintenance or checking procedures.



The metallic parts reach high temperatures immediately after stopping the engine.

- Use only original replacement parts. Only these spare parts are guaranteed to be designed and suitable for use with this machine. Using other spare parts will void your warranty and may cause danger to yourself and your surroundings.
- In the event that any part must be replaced or any maintenance or repair work not described in this manual must be performed, please contact a servicing dealer for assistance.
- Under no circumstances should you ever take apart the product or alter it in any way. Doing so might result in the product becoming damaged during operation or the product becoming unable to operate properly.

Handling fuel

- The engine is designed to run on a mixed fuel, which contains highly flammable gasoline. Never store cans of fuel or refill the tank of the unit in any place where there is a boiler, stove, wood fire, electrical sparks, welding sparks, or any other source of heat or fire which might ignite the fuel.
- Never smoke while operating the unit or refilling its fuel tank.
- When refilling the tank, always turn off the engine and allow it to cool down. Take a careful look around to make sure that there are no sparks or open flames anywhere nearby before refueling.
- Wipe spilled fuel completely using a dry rag if any fuel spillage occurs during refueling.
- After refueling, screw the fuel cap back tightly onto the fuel tank and then carry the unit to a spot 3 m or more away from where it was refueled before turning on the engine.

Transport and storage

- When you finish cutting in one location and wish to continue work in another spot, turn off the engine, lift up the unit and carry it paying attention to the blade.
- When transporting or storing the machine always fit the cutting device guard or guide bar cover.
- When hand-carrying the product, cover over the cutting part if necessary, lift up the product and carry it paying attention to the blade.
- Never transport the product over rough roads over long distances by vehicle without removing all fuel from the fuel tank. If doing so, fuel might leak from the tank during transport.
- Protect the machine from damage when transporting it.

Kickback safety precautions (pole pruner)



DANGER

Kickback may occur when the nose or tip of the guide bar touches an object, or when the wood closes in and pinches the saw chain in the cut. Tip contact in some cases may cause a lightning fast reverse reaction, kicking the guide bar up and back towards the operator. Pinching the saw chain along the top of the guide bar may push the guide bar rapidly back towards the operator. Either of these reactions may cause you to lose control of the pruner, which could result in serious personal injury. Do not rely exclusively on the safety devices built into your pruner. The user of such a device should take several steps to keep cutting jobs free from accident or injury.

- With a basic understanding of kickback you can reduce or eliminate the element of surprise. Sudden surprise contributes to accidents.
- Keep a good grip on the pruner with both hands, the right hand on the rear handle, and the left hand on the front handle, when the engine is running. Use a firm grip with thumbs and fingers encircling the pruner handles. A firm grip will help you reduce kickback and maintain control of the pruner.
- Make certain that the area in which you are cutting is free from obstructions. Do not let the nose of the guide bar contact a log, branch, or any other obstruction which could be hit while you are operating the pruner.
- Cut at high engine speeds.
- Follow the manufacturer's sharpening and maintenance instructions for the saw chain.
- Only use replacement bars and chains specified by the manufacturer or the equivalent.



DANGER

Make sure the chain and guide bar are correctly adjusted before operating the equipment (see "Chain tension set up" paragraph). Never attempt chain adjustment with the engine running!

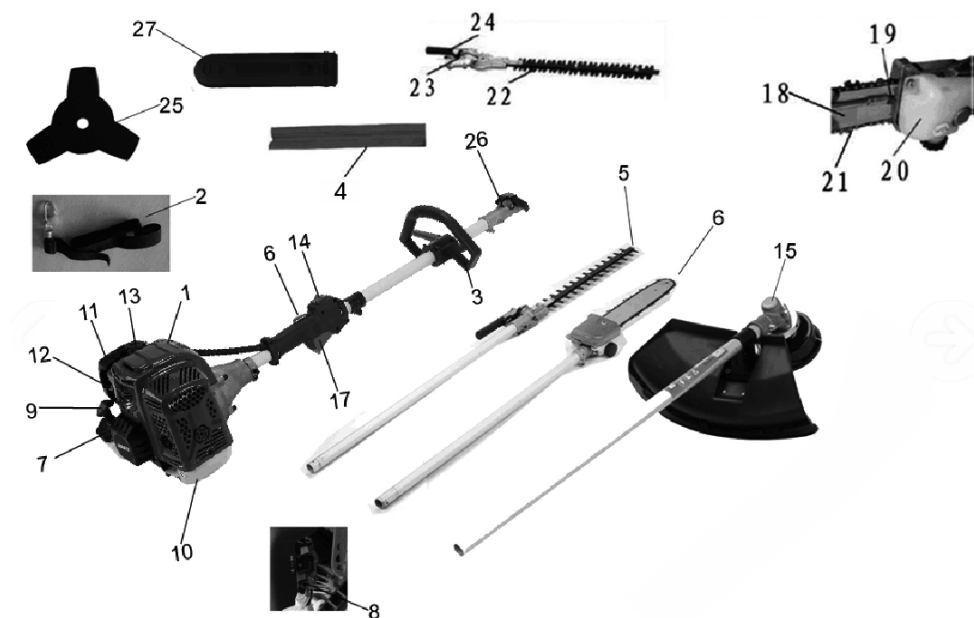
- Always make sure the cutting attachment is properly installed and firmly tightened before operation.
- Never use a cracked or warped guide bar: replace it with a serviceable one and make sure it fits properly.
- If a saw blade should bind fast in a cut, shut off the engine immediately. Push the branch or tree to ease the bind and free the blade.
- Do not operate the pole pruner with the muffler removed.
- When cutting a limb that is under tension, be alert for springback so that you will not be struck by the moving limb.
- Always stop the engine immediately and check for damage if you strike a foreign object or if the machine becomes tangled. Do not operate with broken or damaged equipment.



WARNING

Do not make unauthorized modifications or substitutions to the guide bar or chain. Never allow the engine to run at high RPM without a load. Doing so could damage the engine.
Keep the pruner as clean as possible. Keep it free of loose vegetation, mud, etc.

3. Unit

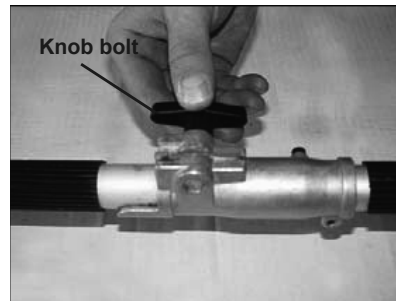
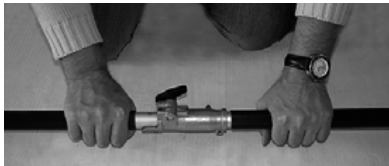
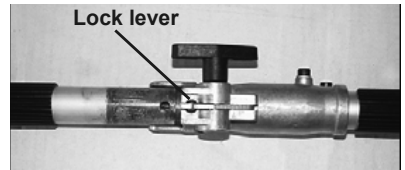


- | | |
|--------------------------------|---|
| 1. Engine unit | 15. Brush cutter head assembly (nylon cutter) |
| 2. Shoulder harness | 16. Throttle lock |
| 3. Loop handle | 17. Throttle |
| 4. Blade cover (hedge trimmer) | 18. Guide bar |
| 5. Hedge trimmer head assembly | 19. Adjusting screw |
| 6. Chain saw head assembly | 20. Oil tank |
| 7. Fuel tank cap | 21. Saw chain |
| 8. Primer bulb | 22. Cutting unit (hedge trimmer) |
| 9. Starting handle | 23. Adjusting handle (hedge trimmer) |
| 10. Fuel tank | 24. Adjusting handle lock lever (hedge trimmer) |
| 11. Air filter | 25. Metal blade (brush cutter) |
| 12. Choke | 26. Jointer |
| 13. Spark plug cap | 27. Bar cover (chain saw) |
| 14. Switch | |

4. Assembly

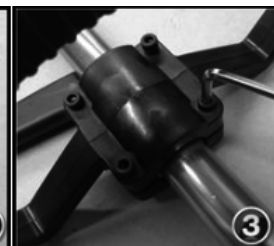
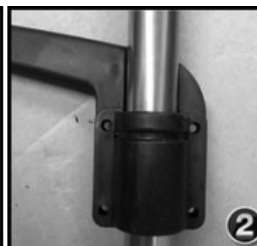
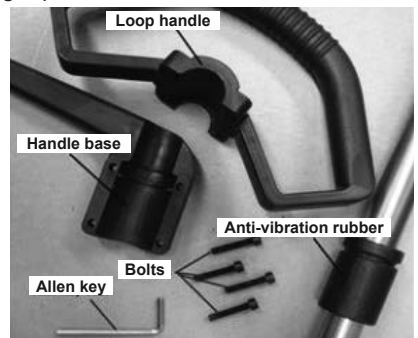
Joint attachment

1. Press the lock lever down.
2. Insert the attachment to the main shaft.
3. Fix the lock lever into the hole.
4. Tighten the knob bolt securely.



Installing handle

1. Set the engine down on a flat surface in the upright position.
2. Position the anti-vibration rubber just below the throttle in a position allowing mounting of the handles in a comfortable location.
3. Holding the handle base under the anti-vibration rubber, place the shaft over the base.
4. Firmly bolt the handlebar to the base using the 4 bolts and the Allen key.
5. Screw each bolt down an even amount until the handlebar does not flex or slide on the shaft.

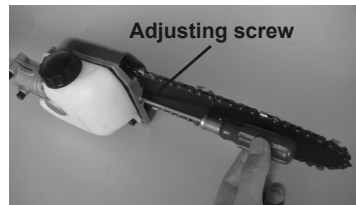
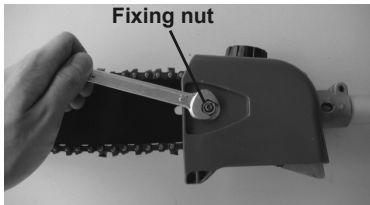


Chain tension set up

WARNING

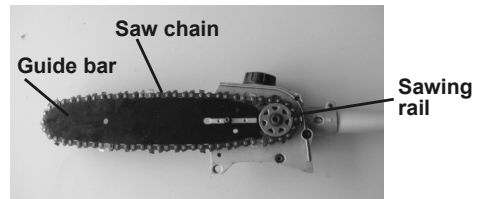
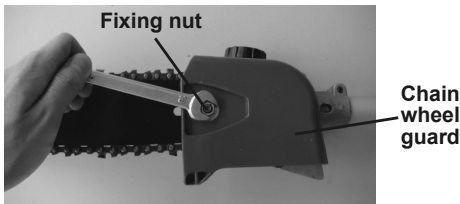
The saw chain has very sharp edges. Use protective gloves for safety. Always pay attention to the chain tension. A slackened chain will increase the risk of backlash. If slackened, the chain could spring out of the guide, could cause injury to the operator and get damaged. A slackened chain wears out very quickly and the sprocket wheel and the guide bar wears out.

1. Unscrew the fixing nut.
2. Turn the adjusting screw until the chain fits but may be moved with ease.



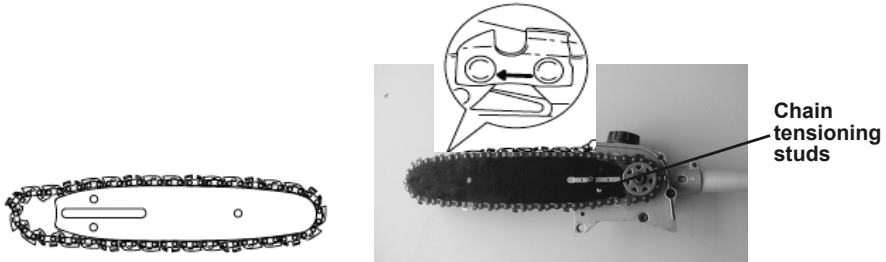
Bar and chain replacement

1. Unscrew the fixing nut and remove the chain wheel guard.
2. Remove the saw chain and guide bar.
3. Now, you can exchanged the bar or the saw chain.

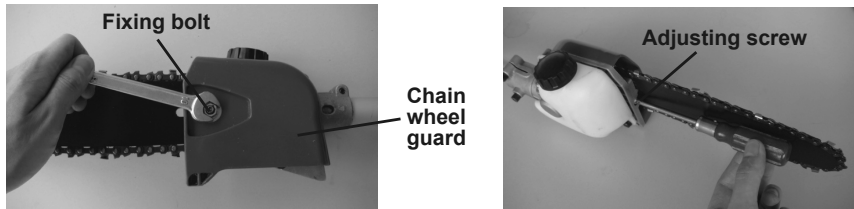


Installing the guide bar and saw chain

1. Place the saw chain onto the saw rail.
2. Position the guide bar so that the chain tensioning studs project into the guide bar.
Ensure that the saw chain runs in the correct direction!



3. Attach the chain wheel protection and then tighten the fixing bolt lightly.
4. Tighten the tensioning screw.
5. Tighten the fixing nut.



NOTE: The chain should not sag, but it should be possible to pull it a few millimetres away from the saw rail.

5. Operation

Pre-operation checks



For your safety, and to maximize the service life of your equipment, it is very important to take a few moments before you operate the engine to check its condition. Be sure to take care of any problem you find, or have your servicing dealer correct it.

Before beginning your pre-operation checks, be sure the switch is in the OFF position.

Always check the following items before you start the engine:

- cutting head correct mount;
- switches easy run;

- the ignition plug safely mounted; if the plug is loose, sparkle and subsequent ignition of fuel-air mixture may occur;
- make sure that hand grips are clean so that the unit may be led safely;
- the cutting head must move freely.



If in doubt when starting the machine, consult an authorized service center. Unprofessional counseling can be life-threatening!

Fuel and chain oil



Gasoline is very flammable. Avoid smoking or bringing any flame or sparks near fuel. Make sure to stop the engine and allow it cool before refueling the unit. Select outdoor bare ground for fueling and move at least 3 m away from the fueling point before starting the engine.

FUEL

Mix lead-free petrol with air-cooled 2-stroke engine oil at ratio 40:1 (2.5%).

- These engines are certified to operate on unleaded gasoline.
- Make sure to use gasoline with a minimum octane number of 93RON.
- If you use a gasoline of a lower octane value than prescribed, there is a danger that the engine temperature may rise and an engine problem such as piston seizing may consequently occur.
- Unleaded gasoline is recommended to reduce the contamination of the air for the sake of your health and the environment.
- Poor quality gasolines or oils may damage sealing rings, fuel lines or fuel tank of the engine.

CHAIN OIL

Use a good quality chain oil.

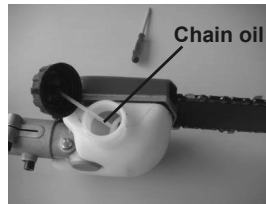
Safe operating precautions

Before operating the engine for the first time, please review the “Safety precautions” and the “Pre-operation checks” paragraphs.

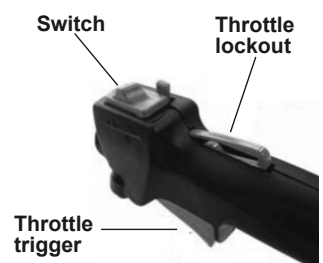
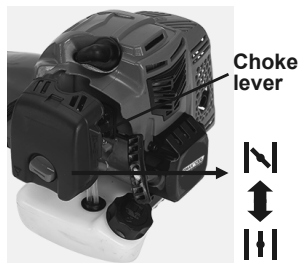
- Hold the equipment firmly and safely with both the hands!
- Work thoughtfully and do not expose anybody to a risk while operation. Be calm and considerate while working.
- Do not work unless the visual and lighting conditions are good!
- Observe the cutting head!
- Never work standing on a ladder!
- Work on firm and stable bases only!
- In the course of work procedure, make sure that no persons or animals are standing within 10 m diameter. Switch the machine off immediately if anybody, children in the first place, enter the reach of machine.
- Use the machine at daylight only.

Starting engine

1. Feed fuel into the fuel tank and tighten the cap securely.
Feed the chain oil into the oil tank and tighten the cap securely (**pole pruner only**).



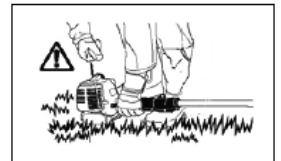
2. Rest the unit on a flat, firm place. Keep the cutting head off the ground and clear of surrounding objects, as it will start rotating upon starting of the engine.
3. Press the primer several times until overflow fuel flows out in the clear tube.
4. Move the choke lever to the closed position.
5. Set the stop switch to the "START" position. Press down the throttle lock.



CAUTION

Place the unit on a flat, firm place. Keep the cutting head clear of everything around it.

6. While holding the unit firmly, pull out the starter rope quickly until engine fires.
7. Move the choke lever down ward to open the choke and restart engine.



WARNING

The product is equipped with a centrifugal clutch mechanism, so the cutting attachment begins to rotate as soon as the engine is started by putting the throttle into the start position. When starting the engine, place the product onto the ground in a flat clear area and hold it firmly in place so as to ensure that neither the cutting part nor the throttle come into contact with any obstacle when the engine starts.

**CAUTION**

Do not pull too far. Watch the cutting/mowing head while pull the starting cable.

8. Allow the engine to warm up for a several minutes before starting operation.

NOTE: When restarting the engine immediately after stopping it, leave the choke open. Overchoking can make the engine hard to start due to excess fuel. When the engine failed to start after several attempts, open the choke and repeat pulling the rope, or remove the spark plug and dry it.

Stopping engine

1. Release the throttle lever and run the engine for half a minute.
2. Shift the stop switch to the STOP position.

**WARNING**

Except for an emergency, avoid stopping the engine while pulling the throttle lever. When it doesn't stop at the stop switch, move the choke level to the closed position.

Pole pruner operation

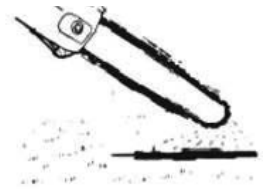
**DANGER**

Always wear work gloves made of leather or some other sturdy material when using the pole pruner. Falling branches may fall onto the face or into the eyes, resulting in injuries, scratches, and cuts, and for this reason you should always be sure to wear a helmet and face protector when using your pole pruner.

CHECKING OIL SUPPLY

After starting the engine, run the chain at medium speed and see if chain oil has scattered off, as shown in the figure.

NOTE: The oil reservoir has a capacity sufficient to provide about 40 minutes of cutting time (when set to deliver the minimum flow rate, or about as long as you'll get from a tank of fuel). Be sure to refill the oil tank every time when refuelling the pruner.



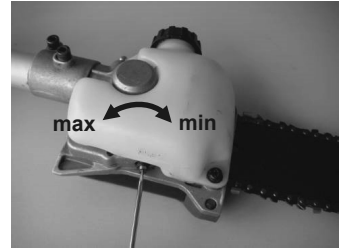
ADJUSTING OIL FLOW RATE

**CAUTION**

Never fill the oil reservoir nor adjust the oiler with the engine running. An increase in bar oil flow rate will speed oil consumption, requiring more frequent checks on the oil reservoir. To ensure sufficient lubrication, it may be necessary to check the oil level more frequently than at fuel tank refills. The guide bar and chain are lubricated automatically by a pump that operates whenever the chain rotates. The pump is set at the factory to deliver a minimum flow rate, but it can be adjusted in the field. A temporary increase in oil flow is often desirable when cutting things like hardwood or wood with a lot of pitch.

Adjust the pump as follows:

1. stop the engine and make sure the stop switch is in the OFF position;
2. place the unit on its side with the oil reservoir up;
3. with a screwdriver, push in on the oil flow rate adjusting screw and turn in the desired direction.



! CAUTION

The oil flow adjusting screw must be pressed in slightly in order to turn. Failure to do so could damage the pump and screw.

Hedge trimmer operation

! DANGER

This product is equipped with extremely sharp blades, and when used improperly these blades can be extremely dangerous and improper handling can cause accidents, which may in turn lead to serious injury or death. For this reason, you should always be careful to follow the following instructions when using your trimmer.

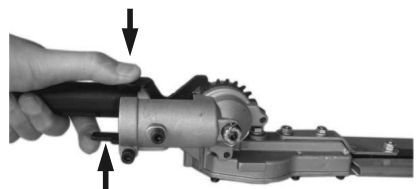
- Never hold the trimmer in a way in which the blades are pointed towards someone else.
- Never allow the blades to come into proximity with your body while the engine of the trimmer is in operation.
- Always be sure to turn off the engine before changing the angle of the blades, removing branches which have become stuck in the blades, or at any other time when coming into close proximity with the blades.
- Always wear work gloves made of leather or some other sturdy material when using the trimmer.
- Always place the blade cover provided with the trimmer over the blades when not in use.
- Falling branches may fall onto the face or into the eyes, resulting in injuries, scratches, and cuts, and for this reason you should always be sure to wear a helmet and face protector when using your trimmer.

! CAUTION

The thickness of branches, which may be cut using this trimmer, is limited to up to approximately 5 mm. Never try to cut branches thicker than this, as doing so may result in damage to the trimmer.

ADJUSTING THE ANGLE OF THE CUTTING BLADES

1. Stop the engine.
2. Lift the lock lever and press down the adjusting lever.
3. Adjust the angle of the blades to the desired angle and loose your hand.



Brush cutter operation

To turn the machine off, the switch has to be in “STOP” position.

- When mowing, mind the specific regulations of a country or specific communal regulations.
- Do not mow at times of generally recognized rest.
- Any hard objects - stones, metal parts etc. - have to be removed. They could be thrown away and cause personal or material damage.
- Working in high shrubs or bushes, the working height must be 15 cm as a minimum not to expose animals, such as hedgehogs at any risk.

GRASS MOWING

Working on grass areas, hold the unit at an angle of about 30° and make semicircle turns to the left and right.

The best results are achieved with grass 15 cm high. If it is higher, it is recommended to repeat mowing several times.

CAUTION! When the machine is running never put the mowing head on the ground.

If the mowing output decreases hold the running machine over the grass and knock the ground several times with the mowing head, the fiber will get prolonged in thus way. The cutter enclosed in the protection shield will cut the fiber to the required length.

CAUTION! The fiber remnant may be thrown off and cause an injury.

If the machine is vibrating, clean it or, where necessary, remove the grass stuck on the mowing head and protection shield.

- Hold the clipper form and safely with both the hands.
- Mow the grass and weed only, low shrubbery may be cut with a thick blade.
- Work in a regardful manner and do not threaten anybody while mowing. Work quietly and considerately!
- Work only in conditions of sufficient visibility and sufficient light!
- Watch the cutting head!
- Never mow/cut above the height of your shoulders!
- Never replace the plastic cord with steel wire: risk of injury and destruction!
- Never work standing on a ladder!
- Work on strong and stable bases!
- Use the unit after you have read the operating instructions carefully.
- Observe all the safety instruction in the manual.
- Be responsible to the others.

6. Maintenance

Good maintenance is essential for safe, economical and troublefree operation. It will also help reduce pollution.



Improper maintenance, or failure to correct a problem before operation, can cause a malfunction in which you can be seriously hurt or killed. Always follow the inspection and maintenance recommendations and schedules in this manual.

To help you properly care for your equipment, the following pages include a maintenance schedule, routine inspection procedures, and simple maintenance procedures using basic hand tools. Other more difficult service tasks or those requiring special tools are best handled by professionals and are normally performed by the dealer or qualified service centers.



Make sure that the engine has stopped and is cool before performing any service to the machine. Contact with moving cutting head or hot muffler may result in a personal injury. Read the instructions before you begin, and make sure you have the tools and skills required. To reduce the possibility of fire or explosion, be careful when working around gasoline. Use only a non flammable solvent, not gasoline, to clean parts. Keep cigarettes, sparks and flames away from all fuel related parts.

Maintenance schedule

Components		Procedure	Before use	Every 25 hours after	Every 50 hours after	Every 100 hours after	Note
ENGINE	Fuel leaks, fuel spillage	Wipe out	✓				
	Air filter	Inspect	✓				Replace, if necessary (2)
		Clean		✓ (1)			
	Fuel tank, fuel filter	Inspect	✓				Replace, if necessary (2)
		Clean		✓			
	Idle adjusting screw	Adjust		✓			Replace carburetor, if necessary
	Spark plug	Clean and readjust plug gap			✓ (2)		Gap: 0.6-0.7 mm Replace, if necessary
	Cylinder fins, intake air cooling vent	Clean		✓			
Muffler, cylinder exhaust port	Clean			✓			
Combustion chamber	Clean				✓ (2)		
OTHERS	Throttle lever, stop switch	Check operation	✓				
	Cutting parts	Replace if necessary	✓				Hedge trimmer only
	Transmission	Grease		✓ (2)			
	Screws, nuts, bolts	Tighten/Replace	✓			✓	Not adjusting screws
	Guide bar	Clean	✓				Pole pruner only
	Sprocket	Inspect/Replace			✓		Pole pruner only
	Saw chain	Inspect/Sharp	✓				Pole pruner only

(1) Service more frequently when used in dusty areas.

(2) These items should be repaired by your dealer, unless you have the proper tools and are skilled in mechanics.

Engine maintenance

AIR FILTER

The air cleaner clogged, will reduce the engine performance.

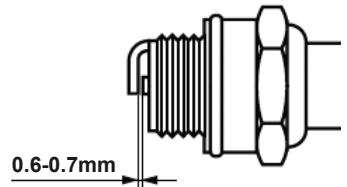
- Check and clean the filter element in warm, soapy water as required.
- Dry completely before installing.
- If the element is broken or shrunk, replace with a new one.



SPARK PLUG

Failure to start and misfire are often caused by a fouled spark plug.

- Clean the spark plug and check that the plug gap is in the correct range.
- Replace with a new spark plug if necessary.



CAUTION

Note that using any spark plug other than those designated may result in the engine failing to operate properly or in the engine becoming overheated and damaged.

To install the spark plug, first turn the plug until it is finger tight, then tighten it a quarter turn more with a socket wrench.

Tightening torque: 9.8-11.8 Nm.

MUFFLER



WARNING

Inspect the muffler periodically for loose fasteners, any damage or corrosion. If any sign of exhaust leakage is found, stop using the machine and have it repaired immediately.

Note that failing to do so may result in the engine catching on fire.

Remove the muffler, insert a screwdriver into the vent, and wipe away any carbon buildup. Wipe away any carbon buildup on the muffler exhaust vent and cylinder exhaust port at the same time.

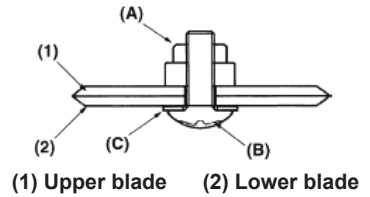


Hedge trimmer maintenance

BLADE

When refilling the tank or resting, it is often a good idea to use the time to oil the cutting blades. If a gap exists between the upper and lower blades, follow the procedure below to adjust them so that they fit more closely together.

1. Loosen lock nut (A) as shown in the picture.
2. Tighten screw (B) fully, and then turn one-third to one-half of a rotation backward.
3. While holding onto the screw to keep it in position, tighten the lock nut.
4. Check to make sure that the flat washer (C) is loose enough so that it may be turned by pressing on it with.



NOTE: Screwing in the screw too tightly may make it impossible for the blades to move. Conversely, not screwing in the screw tightly enough may make the blades of the trimmer feel dull and cause leaves and branches to become caught in the blades of the trimmer.

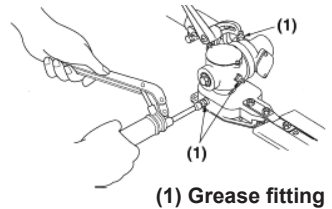
QUICK TIP: If the blades become so worn down that it is no longer possible to eliminate the gap between them, you should contact the dealer from which you purchased your trimmer to have the blades resharpened or replaced.

TRANSMISSION

The reduction gears are lubricated by multipurpose grease in the transmission.

Supply new grease every 25 hours of use or more often depending on the job condition.

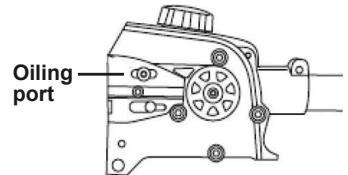
When adding lubricant, use a grease gun to insert lubricant into the three grease nipples located on the transmission.



Pole pruner maintenance

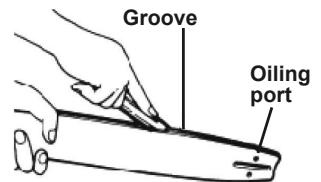
OILING PORT

Dismount the guide bar and check the oiling port for clogging.



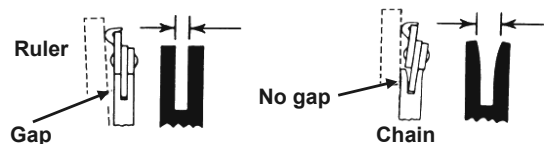
GUIDE BAR

Dismount the guide bar and check the oiling port for clogging.



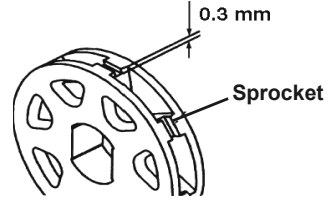
The bar rail should always be a square. Check for wear of the bar rail.

Apply a ruler to the bar and the outside of a cutter. If a gap is observed between them, the rail is normal. Otherwise, the bar rail is worn. Such a bar needs to be corrected or replace.



SPROCKET

Check for extensive wear, and replace it when the teeth are worn over 0.3 mm.



SAW CHAIN

CAUTION

It is very important for smooth and safe operation to keep the cutters always sharp.

The cutters need to be sharpened when:

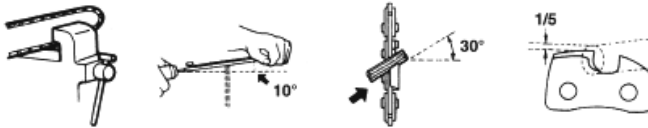
- sawdust becomes powder-like;
- you need extra force to saw in;
- the cut way does not go straight;
- vibration increases;
- fuel consumption increases.

CUTTER SETTING STANDARDS

WARNING

Be sure to wear safety gloves.

- Before filing make sure the engine is stopped and the saw chain is held securely.
- Use a round file of proper size for your chain.
- Place your file on the cutter and push straightforward.
- Keep the file position as illustrated.



After every cutter has been set, check the depth gauge and file it to the proper level as illustrated.

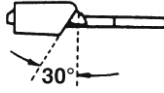


NOTE: *Be sure to round off the front edge to reduce the chance of kickback or tie-strap breakage (0.65 mm).*

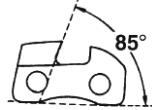
Make sure every cutter has the same length and edge angles as illustrated.



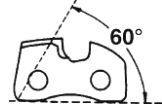
Cutter length



Filing angle



Side plate angle



Top plate cutting angle

TRANSMISSION

The reduction gears are lubricated by multipurpose, lithium-based grease in the transmission.

Supply new grease every 25 hours of use or more often depending on the job condition.

When adding lubricant, use a grease gun to insert lubricant into the three grease nipples located on the transmission.



7. Storage

Aged fuel is one of major causes of engine starting failure. Before storing the unit, empty the fuel tank and run the engine until it uses all the fuel left in the fuel line and the carburetor.

Cleaning and maintenance the machine before storage.

Store the unit indoor taking necessary measures for rust prevention.

Disposal

When disposing your machine, fuel or oil for the machine, be sure to allow your local regulations.

8. Troubleshooting

CASE 1. STARTING FAILURE

CHECK	PROBABLE CAUSE	ACTION
Fuel tank	Incorrect fuel	Drain it and use correct fuel
Fuel filter	Fuel filter is clogged	Clean
Carburetor adjustment screw	Out of normal range	Adjust to normal range
Sparking (no spark)	Spark plug is fouled/wet	Clean/Dry
	Plug gap is incorrect	Correct gap (0.6-0.7 mm)
Spark plug	Disconnected	Retighten

CASE 2. THE ENGINE WILL NOT REACH THE MAXIMUM OUTPUT

CHECK	PROBABLE CAUSE	ACTION
Spark plu	Fouled plug (the carbon residues on electrodes)	Clean or replace, if necessary
	Too big distance between the electrodes	Correct gap (0.6-0.7 mm)
Carburetor	Fouled carburetor or carburetor jets	Clean
Air filter	Fouled air filter	Clean
Exhaust	Dirty drain or drain hose	Remove the exhaust pipe, clean and remove carbon residues
Cylinder/piston/piston ring	Leak in crankcase sealing rings	Replace cylinder, piston or seal rings
	Worn cylinder, piston and sealing rings	Grind cylinder, piston and seal rings
Fuel	Poor fuel mixture (too much oil)	Fill up according to instructions

CASE 3. THE ENGINE WILL NOT STOP

CHECK	PROBABLE CAUSE	ACTION
Spark plug	The plug is pale grey with marks of white-hot (melting drops)	Fit in the plug of higher thermal value
Cylinder	Carbon residues in the ignition area	Clean the cylinder head, piston bottom and engine block

CASE 4. THE PRUNER RUNS BUT IS NOT CUTTING

CHECK	PROBABLE CAUSE	ACTION
Guide bar and saw chain	Chain mounted upside down on the bar	Refer to bar and chain assembly

CASE 5. INSUFFICIENT CHAIN LUBRICATION

CHECK	PROBABLE CAUSE	ACTION
Oil tank	Empty oil tank	Refill the oil tank
Guide bar	Bar groove clogged	Clean

EU Declaration of Conformity

The undersigned Bruno Scavino
Legal Manager of the company
BRUMAR S.r.l. a Socio Unico
Loc. Valgera 110/B
14100 ASTI - ITALIA

as an importer declares,
under his own responsibility,
that the product

Petrol multifunction tool

Model MP 350 C (TMM305)

Code 060980

Measured sound power (Lpa) 101 dB(A)
Guaranteed sound power (Lwa) 113 dB(A)

complies with
the directives and regulations
of the European Community

- Directive 2006/42/CE (Machinery)
- Directive 2014/30/UE (Electromagnetic Compatibility)
- Directive 2000/14/CE (Annex VI) and Directive 2005/88/EC (Noise)

Harmonized regulations

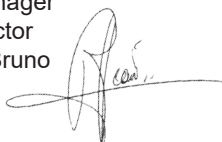
- EN ISO 10517:2019
- EN ISO 11806-1:2022
- EN ISO 11680-1:2021
- EN ISO 14982:2009

Responsible for documentation

Name: Bruno Scavino
Title: Sole Director
Address: BRUMAR S.r.l. a Socio Unico
Loc. Valgera 110/B - 14100 ASTI - ITALIA
Tel. +39.0141.232900 - Fax +39.0141.440385

Place: Asti
Date: 13/12/2023

Signature: Legal Manager
Sole Director
Scavino Bruno



Dati tecnici / Technical data

- (a) descrizione/funzione - description/function
- (b) modello - model
- (c) progressivo - serial number
- (d) applicazioni - applications
- (e) cilindrata - displacement
- (f) potenza - max power
- (g) massa a vuoto - weight
- (h) potenza sonora misurata - measured sound power
- (i) potenza sonora garantita - guaranteed sound power

Brumar S.r.l. a Socio Unico

Loc. Valgera 110/B
14100 Asti (AT) Italy
Tel. +39.0141.232900
Fax +39.0141.440385
brumargp@brumargp.it
www.brumargp.it

Rev. 1-20250905



Verifica le regole del tuo comune / Verify the rules locally